

# HELIVOLU



Foto Uta

**Nr. 5**

*Hind 30 snt.*

# Armastusele

Valss

Sõnad: Aarne Eepre

Muusika: Enn Salur

*Tempo di Valse.*

*a tempo.* Milleks me elame? Miks me süda

taob? On's e-lu e-la-mis-väärt? Milleks me elame?

kui kõik ilmas kaob? Mis mei-le e-lu võib paku-da suurt? Tali

lee - gitseb, hä - vitab, kõik tuhaks teeb, Rooste tu - ge - va rau - a - gi  
sü - daries, lee - gitseb, meil vägev loit, Kuni ar - mastus val - dab meid

kord lä-bi sööb. Kõik mis e-lab ja lii - - gub, see kaob \_\_\_\_\_ Kadu-  
 kui verev kait; Seni e-la - misväärt on maailm, \_\_\_\_\_ Seni

vik-ku kõik lan - geb ja vaob. \_\_\_\_\_ Siiski il - mas meil lei - dub üks  
 võ-lub ja veet - leb meid ilm. \_\_\_\_\_ Ilmas ar - mastus on ainus

suur vägev võim, Mis on e-lust ja surmast-ki veel tuge - vam: See me  
 suur, vägev võim. Ta on e-lust ja surmast-ki veel tuge - vam. See me

sü-da-meis a - sub see on armas-tus. Ji-al ilmast ei kao ar - mas-  
 sü-da-meis a - sub see suur armas-tus. Ji-al ilmast ei kao ar - mas-

# Emajõe foks

Fokstrott

Sõnad: Aarne Eepre

Muusika: Enn Salur

*Moderato*

1. Jõrd kuul-sin ta - sast sa - hi - nat puul,  
 2. ja nüüd - ki kuu - len sa - hi - nat puul,

kui õh - tul Too - me - - mäel \_\_\_\_\_ so - sis - tas vaht - ra  
 kui kõn - nin Too - me - - mäel. \_\_\_\_\_ So - sis - tab vaht - ra

leh - te - des tuul; Kostus laul E - ma - jões. \_\_\_\_\_  
 leh - te - des tuul; Kostub laul E - ma - jões. \_\_\_\_\_

Suud - le - sin kal - li - mat siis ja val - lan - dus huu - lilt  
 Val - lan - dub huu - lilt mul siis see am - mu - ne võ - lu -

mul  
vaim

viis:  
viis:

Rft. Kaunis Ema - jõ-ge,

kõrge Toome - mägi,

Db7 C+ F p-f A<sup>b</sup>dim G-m C

sära-silmne, väike võluv, mu neid. Neile tuksub sü-da

D<sup>m</sup> F B B<sup>m</sup> C F A<sup>b</sup>dim

ammust ammu ju-ba, ajast, mil mind saatus Tartu toon'd... Siin kaunimaid

G-m C D<sup>m</sup> F B C F

hetki mulle kinkin'd on armastus — sa-la-ja rinnas mul on süttin'd

D G-m A<sup>b</sup> G-m E

suur armastus....

Ei ma Ema - jõ-ge,

kõrget Toome - mäge,

A<sup>m</sup> A<sup>b</sup>dim C+ F A<sup>b</sup>dim G-m C

e-ga väikest neidu unus - ta!... I.

- ta!... II.

D<sup>m</sup> F B C<sup>7</sup> F C<sup>7</sup> F

# Suvipäev

Tango

Sõnad: Ilmar Laid

Muusika: Valter Juhandi

1. Mäletad veel  
2. Siis nägin sind,

1. neid päe-vi suviseid sa, mil mere - ran - nal olid sa teistega koos!  
2. mil möö-da ruttasid mu'st, silma-des päi - ke, võlval naerul su huul,

1. ja rannaveel nä-ki-na uju-sid sa? Siis e-lu ran - nal  
2. Mul tuikas rind, võ-lu-tud olin ma su'st: Olid küll väi - ke,

1. rülmikalt pulbitses, kees! Kõik o-lid paa - ris, vaid mina olin  
2. kuid minu armastus suur... Ma nä-gin sind siis ja kaotasinsind

1. üksinda siis, koh-vi-kust kui kuul - - - dus tango - viis:  
2. silmist kasiis, kuid ik-ka mul mee - - - les tango - viis:

Oh, see suvipäev, — see o - li i - - lus, —

Minu südame —

Musical notation for the first system, including treble and bass staves with chords and lyrics.

— kuid kurbust tõi! —

Oh, see suvipäev, — see o - li

Musical notation for the second system, including treble and bass staves with chords and lyrics.

kau - nis, —

kuigi südame — ta mul kurbust tõi!

Musical notation for the third system, including treble and bass staves with chords and lyrics.

— Kurvalt siis mõt - lesin: miks ük - sikuks ma jää - nud, — miks minul puu - - dub

Musical notation for the fourth system, including treble and bass staves with chords and lyrics.

võlv ja armastav neid?! —

Oh, see suvipäev, — see o - li

Musical notation for the fifth system, including treble and bass staves with chords and lyrics.

i - lus, —

kuigi südame — mul kurbust tõi!

Musical notation for the sixth system, including treble and bass staves with chords and lyrics.

# Nora

Tango

Sõnad: Alfred Künnapuu

Muusika: Leo Taube

The first system of musical notation consists of a treble and bass clef staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The music begins with a piano (p) dynamic marking. The melody in the treble clef features eighth and sixteenth notes, with accents (^) over several notes. The bass clef accompaniment uses a rhythmic pattern of eighth notes and rests.

The second system of musical notation continues the piece. The treble clef staff shows a more active melody with sixteenth notes. The bass clef staff includes chord markings: Cm, C7, Fm, and Cm. The dynamics are marked piano (p).

The third system of musical notation continues the piece. The treble clef staff shows a more active melody with sixteenth notes. The bass clef staff includes chord markings: C7, Fm, and Cm. The dynamics are marked piano (p).

Sa

u - - nustanud het - ked, mil koh-tasin ma sind, Kõik van-ded, mis sul

The fourth system of musical notation continues the piece. The treble clef staff shows a more active melody with sixteenth notes. The bass clef staff includes chord markings: Ab1, Cm, and Fm. The dynamics are marked piano (p).

õel - nud, sa naerad nüüd vaid mind. Oo kal - - lis väike No - - ra, miks

The fifth system of musical notation continues the piece. The treble clef staff shows a more active melody with sixteenth notes. The bass clef staff includes chord markings: Cm, #F D7, and Cm. The dynamics are marked piano (p).



u-nus-ta-sid mind?! Nii üü-ri-ke-seks o--saks sai mul-te si-nu

Ab7 Cm Fm Cm D7 G7

arm! On möö--- dund kaunid het---ked, sa ar---mas o-led

Cm Fm Cm D7

mul. Sa väi---ke armas tüd---ruk, mul mee-les a-la-

G7 Cm Ab7

ti. Mul mee-les ar-mu-van-ne. Sa ar-mas o-led mul! *rit.* *2x Cimb.*

Cm Fm Cm D7 G7 Cm Cm



**KLIŠEETÖÖSTUS**

TARTUS, LUTSU TAN. 4. TEL. 39-80

**J. Stum**

Tööstus täidab tellimusi joon-, vörk- ja mitmevärvikliše-  
dele, tsink- ja vasksiltidele, masinasiltidele, tsink- ja vaskkee-  
midele, nahaklišeedele, vask- ja terasklišeedele jne.

**„Helivõlu“ võistluskupong.**

Palume see kupong juurde lisada  
häälletuskupongile, mis ilmub  
„Helivõlu“ nr. 6.

„Helivõlu“ nr. 6.



Foto Ufa

**Võluv Marianne Hoppe**  
Ufa-filmis „Kongo-ekspress“

# Kapral Pension

Heldur Vatseli marsilaul

1. Kas sa näed, kes marsitaktis tu-leb sealt, kas sa tun-need, sõber, se-da meest? Munder  
J-ga nei - u tal-le lahkelt nae-ra-tab, i-ga noormees siiralt surub kätt. Vana-
2. Sel-le - pä - rast meie, sõbrad lau-la-me, lus-ti - li - selt hüüame: hur - ra! Jkka  
J-ga nei - u-ke meil vastu nae-ra-tab, kindral i - se pikku pistab kää Ema

Musical notation for the first system, featuring a treble and bass clef with piano markings 'mf' and 'dim'.

seljas tal, varu - kal on tärn. Märk kuld-ne särab mütsi ees!  
e-ma-gi vaikselt mukeleb, ja müt - si tõstab vana - äht. See on ju kapral Pensi-  
röömsad me kõik nüüd o-leme, siis kii - dab meid me kodu-maa. See on ju kapral Pensi-  
po-juk-se tõstab kõrge-le ja nae - ra-tades ütleb: näe!

Musical notation for the second system, featuring a treble and bass clef with piano markings 'g' and 'f'.

on, me tut - tav kapral Pensi - on. Jah, just see ta on, just see ta on. See on

Musical notation for the third system, featuring a treble and bass clef with piano markings 'C', 'E7', 'A-m', 'D7', and 'g'.

kapral, kapral Pen-si-on! Jk-ka lust'lik ta ja tuleb lau-lu-ga, kurvas-tu - se varsti naeruks

Musical notation for the fourth system, featuring a treble and bass clef with piano markings 'C', 'D7', 'g7', 'mf', and 'C'.

loob. On ta üksinda või Soo - kae-la-ga, ikka rööm-sa tu-ju kaasa toob! Laialt.

Musical notation for the fifth system, featuring a treble and bass clef with piano markings 'F', 'E7', 'A-m', 'F-m', 'C', 'D7', 'Grit.', 'C marc.', and 'C'.

Da Capo.

**Võistlustöö****Nii avae kui suur ookean...**

Fokstrott

Sõnad: Aarne Eepre

Muusika: Fedja Grodinsky

*Laeval suurel veel, — Lai-al me-reteel — Sõidab merimees. Selge siht tal on*

*f*, D-m A<sup>b</sup>dim A

*ees. — Ol-gu Süd või Vest, — ol-gu Nord või Ost, —*

D-m F>

*just kui ka-la vees, kõikjal on meri-mees. — Jk-ka rõõmus ta, sõi -*

E A-m B B-m

*dab lau-lu-ga suurel laial merel, pii-ri-tumal teel. —*

F D<sub>7</sub> G-m D-m A

*Saabub lõppeks päev, — maabub rannas laev. — Rõõm kui sü-dames, laulab nii meri-*

D-m A<sup>b</sup>dim. A

mees:

*Nii* avar kui suur ookean on merimehe rind; — Kas

Musical notation for the first system, featuring a piano accompaniment with chords D, A7, and D.

hiinatar või indiaan, kõik mahutab too pind. Sest teda i-gas sadamas ju

Musical notation for the second system, featuring a piano accompaniment with chords E-m, A7, D, and g.

oo-tab mā-ni neid, — ja mõnes kohas oo-tamas on kümneid, sadandeid.

Musical notation for the third system, featuring a piano accompaniment with chords D, H7, E-m, A7, and E7.

— Kuid ii-al kaua kesta see, see tema armastus; — Kui neiu armub

Musical notation for the fourth system, featuring a piano accompaniment with chords A7, D, g, D, A7, D, and g.

temasse, ta hüüab: „S. O. S.“ — Nii avar kui suur ookean, on meri-mehe rind;

Musical notation for the fifth system, featuring a piano accompaniment with chords D, H7, E-m, A7, and E7.

— Kas hii-natar või in-diaan, kõik mahu-tab too pind. —

Musical notation for the sixth system, featuring a piano accompaniment with chords A7, D, g, A7, D, and a 'talar.' section.

# Vastlasõit

## Polka

Sõnad: Aarne Eepre

Muusika: Helder Vatsel

1. Ho-bu norskab, lendab na-gu kuul, Mart on saanis Reeda-ga. Neil kõrvust vu-hab  
2. Lumi tuiskab, helbeid näkku poeb, Mart ju laetud õn-ne-ga. Ja Reeda silmist

Musical notation for the first system, featuring a treble and bass staff with chords B, F7, and B.

1. mööda tuul, ka - tab palged pu-na-ga. Mart Ree-da pi-hal hoi-ab kää, Saan kui liugleb  
2. vastust loeb, püü - ab te - da suudel-da. Ja ko-he u-nub tal kõik muu, kui ta lei-ab

Musical notation for the second system, featuring a treble and bass staff with chords F, G7, F, B, and F7.

1. pä-ri mäe... „Mul sulle luksurind! Kas armastad sa mind?“ Reedalt küsib nii Marti suu.  
2. nei-u suu... „Ma armastan vaid sind! Sa kosi ä-ra mind!“ Reet tal vastu nii naera - tab.

Musical notation for the third system, featuring a treble and bass staff with chords B, Eb, F7, and B.

Rfr. Ai-sa-kella kõ - lin, kellu-keste he - lin, lummutavalt kau-nis on vast-la - sõit!

Musical notation for the fourth system, featuring a treble and bass staff with chords Eb, Ab, B7, and Eb.

Ü-le kõrge han-ge, lumi-se ja val-ge rudi-sedes lendab lõbus vastlä - sõit!

Musical notation for the fifth system, featuring a treble and bass staff with chords Ab, B7, and Eb.

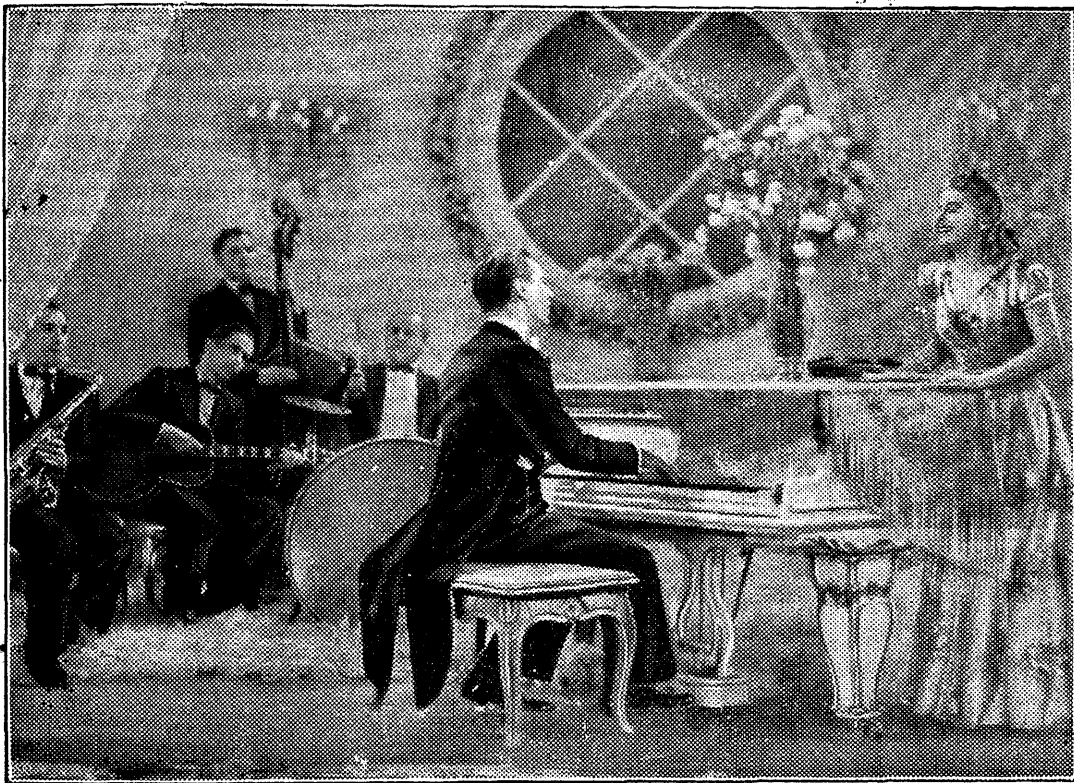


Foto Ufa

Scherl-Ma

**Ütlekseda helides, kui tuleb puudus sõnadest!**  
Rudi Godden ja Marika Röck Ufa revüüfilmis „Hallo Janina“

## Tähelepanu!

„**HELIVÖLU**“ nr. 6 ilmub täpselt 15. veebruaril

**maailma kuulsaimate lööklaulude einumbrina.**

Hulga välismaa uudislööklaule, millede avaldamisõigust „Helivõlu“ on õnnestunud omandada.

„**HELIVÖLU**“ nr. 6 sisaldab 32 lk. Sisu peäle välismaa lööklaulude „Helivõlu“ algupäraste lööklaulude võistluselt ülejäänud kolm tööd, mis žüri poolt on tunnustatud avaldamiskõlblikeks. Ühtlasi ilmub „Helivõlu“ nr. 6 hääletusleht, millele lugejad märgivad oma hinnangu „Helivõlu“ nr-s 4, 5 ja 6 avaldatud algupäraste lööklaulude kohta. Lugejaile hääletajaile 100 ergutusauhinda, milledest on väärtuslikem akordion, mille väärtus 250 krooni.

**Kõik ostavad „HELIVÖLU“ nr. 6, mis ületab kõik eelmised nr-d.**

---

„**Helivõlu**“ ilmub kord kuus. Tellimishinnad: aastas Kr. 3.—, 6 kuud Kr. 1.60, 3 kuud Kr. —.90. Tellimisi võetakse vastu igas postiasutises. Väljaandja ja vastutav toimetaja: Alfred Künnapuu. Tegevtoimetaja: Richard Vään. Toimetus ja talitus: Tartus, Lossi tän. 1. Klišeed valmistatud J. Stiimi klišeetööstuses, Tartus. Trükitud R. Selmanovitši trükikojas — Tartus, 22. detsembril 1939. a.



foto Ufa

**Geraldine Katt**

Ufa-filmis „12. minutit pärast keskööd“

Esiküljel: Lil Dagover ja Vjacheslav Stal saanisõidul

55708